

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 51 (1933)  
**Heft:** 112

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 27.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 15. Mai  
1933

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 15 mai  
1933

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LL. Jahrgang — LI<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbelle**  
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplément mensile**  
Rapport économique

N<sup>o</sup> 112

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgepaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 112

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Bilanzen von Aktien-  
gesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Grossbritannien: Warenzeichengesetz 1926. / Schweizerisch-ungarisches Clearing-  
abkommen. / Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats. / Schweizerischer  
Geldmarkt. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des  
virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Zeddel Nr. 10413, im Betrage von Fr. 1010, mit  
Fr. 5155 Vorgang, unaufkündbar, zwei liegende Zinse, ausgestellt unterm  
26. September 1755, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Streule Amalia,  
haftend auf Heimat Nr. 680/71, «Saulerssepes», in Kau, Bezirk Appenzell. Ge-  
mäss Beschluss des Bezirksgerichtes Appenzell, innerer Landsteil, vom  
2. Mai 1933, wird der unbekannte Inhaber des vermissten Titels nach Mass-  
gabe von Art. 870/871 Z. G. B. aufgefordert, denselben bis 31. Dezember 1934  
beim Bezirksgerichtspräsidium Appenzell vorzuweisen, ansonst die Kraftlos-  
erklärung des Titels nachgesucht wird. (W 220<sup>a</sup>)

Appenzell, den 10. Mai 1933.

Im Gerichtsauftrage:  
Die Gerichtskanzlei.

Die Kraftloserklärung der auf den Namen von Frau Schaefer-Imhof lauten-  
den 4 1/2 % Obligation der Genossenschaftlichen Zentralbank in Basel  
Nr. 21619, mit Semestercoupons per 15. September 1932 u. ff. über Fr. 2500,  
wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt  
vom 26. April 1933 wird der allfällige Inhaber hiemit aufgefordert, den Titel  
innert drei Jahren, also bis spätestens 3. Mai 1936, der Unterzeichneten  
vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt  
wird. (W 198<sup>b</sup>)

Basel, den 28. April 1933

Zivilgerichtsschreiberei Basel,  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der Lebensversicherungspolice Nr. VE 254538  
von der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zü-  
rich wird hiemit aufgefordert, den genannten Titel innert 1 Jahr vom Tage  
der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vor-  
zulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein ge-  
richtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 221<sup>a</sup>)

Bern, den 7. April 1933.

Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber des Mantels zu der Obligation 3 % Anleihen  
der Schweiz. Bundesbahnen von 1903 Nr. 176540 wird hiemit aufgefordert,  
den genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung  
an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er  
kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot  
erlassen. (W 223<sup>b</sup>)

Bern, den 7. April 1933.

Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Ulrich Abplanalp, Ulrichs sel., Spengler, von und in Brienzwiler, stellt  
an den hierseitigen Richter das Gesuch, es möchte der Eigentümer-Schuldbrief  
vom 27. August 1923, Grundbuchbelege G. Pf. Serie I Nr. 6842 von Fr. 2600,  
haftend auf dem Grundstück «Fahrerens», Brienzwiler-Grundbuchblatt Nr. 267  
dem Gesuchsteller gehörend, er vermisst wird, kraftlos erklärt werden.  
Gemäss Art. 870 Z. G. B. und Art. 849 ff. O. R. wird der unbekannte  
Inhaber hiemit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres,  
vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamts-  
blatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen  
wird. (W 222<sup>b</sup>)

Interlaken, den 11. Mai 1933.

Der Gerichtspräsident:  
Itten.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Se référant à son prononcé du 2 mai 1930, et considérant que les som-  
mations légales sont demeurées infructueuses, le président ordonne l'annu-  
lation des deux certificats de dépôt, Banque Cantonale Vaudoise, au nom de  
dame Suzette Rosetto Christinat-Vessaz, de fr. 200.—, 500.—, nos 342 et  
2337, série 5 B, à 5 ans de terme, 5 %, du 21 mars 1922, dénoncés par leur  
échéance le 21 mars 1927. (W 224)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Le Juge d'instruction pour l'arrondissement de Sion rend notoire que  
par décision du 11 mai 1933, il a prononcé l'annulation des titres et coupons  
suivants, ayant appartenu à Dlle Blondine Bruchez, à Lourtier-Bagnes, savoir:

- Bon de dépôt de la Banque cantonale du Valais n<sup>o</sup> 8135, de fr. 3000,  
au 5 %, du 12 décembre 1927, avec coupons attachés dès et y compris  
celui échu le 12 décembre 1929;
- Bon de dépôt de la Banque cantonale du Valais, n<sup>o</sup> 7597, de fr. 1000,  
au 4 1/2 %, du 12 décembre 1926, avec coupons attachés dès et y com-  
pris celui échu le 12 décembre 1929;
- Bon de dépôt de la Banque cantonale du Valais n<sup>o</sup> 9048 de fr. 1000,  
au 4 1/2 %, du 2 janvier 1929, avec coupons attachés dès et y compris  
celui échu le 2 janvier 1930. (W 225)

Sion, le 13 mai 1933.

Tribunal du district de Sion:  
A. Sidler.

### Widerrufe — Révocations

Die in Nr. 226 dieses Blattes vom 27. September 1932 unter W 442<sup>a</sup>  
aufgerufenen Inhaberoobligationen Nr. 531250 für Fr. 5000, datiert 17. Januar  
1928 mit Halbjahreszinscheinen ab 1. Dezember 1932 bis 1. Dezember 1933,  
n<sup>o</sup> 740054 für Fr. 1000, datiert 4. Februar 1931, mit Halbjahreszinscheinen  
ab 20. September 1932 bis 20. März 1937, Nr. 836218 für Fr. 5000, datiert  
5. August 1931, mit Halbjahreszinscheinen ab 20. Oktober 1932 bis 20. Ok-  
tober 1937, alle auf die Zürcher Kantonalbank in Zürich und Nr. 3993 für  
Fr. 1000 auf die Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich, mit Halbjahreszins-  
scheinen ab 15. Februar 1933 bis 15. August 1937, sind wieder zum Vor-  
schein gekommen. Der Aufruf fällt somit dahin. (W 226)

Zürich, den 12. Mai 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1933. 3. Mai. NAPHTAG Naphta-Produkte A.-G., in Zürich (S. H. A. B.  
Nr. 82 vom 7. April 1933, Seite 854). In ihrer ausserordentlichen General-  
versammlung vom 28. April 1933 haben die Aktionäre die Zusammenlegung  
der 60 Namenaktien zu je Fr. 500 in 30 Namenaktien zu je Fr. 1000 beschlos-  
sen. Ferner wurde das Aktienkapital von Fr. 30,000 auf Fr. 100,000 erhöht  
durch Ausgabe von 70 Namenaktien zu je Fr. 1000. Endlich wurden die §§ 1,  
2 und 4 der Gesellschaftsstatuten revidiert, wodurch als Aenderungen zu kon-  
statieren sind: Die Gesellschaft führt nun die Firma «Naphtag» Naphta-  
Produkte A.-G. Ihr Sitz ist in Altstetten. Zweck der Gesellschaft ist der  
Handel in Benzin und andern Mineralöl-Produkten, sowie die Beteiligung an  
ähnlichen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000; es zer-  
fällt in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 1000.  
Niklaus Kälin, Kaufmann, von Einsiedeln und Zürich, bisher einziger Ver-  
waltungsrat, wohnt nun in Herrliberg und ist Präsident des Verwaltungsrates.  
Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden Georges Frey-  
mond, Kaufmann, von St. Cierges (Waadt), in Zürich. Beide führen Einzel-  
unterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Beim Bahnhof, in  
Altstetten.

##### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Belp (Bezirk Seltigen)

Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau. — 1933. 9. Mai. Alexander  
Jampen, von Müntschemier, in Utendorf, dessen Sohn Oskar Jampen, da-  
selbst; Christian Künzi-Zimmermann, von und in Wattenwil, sowie dessen  
Sohn Christian Künzi, daselbst, haben unter der Firma Jampen, Künzi  
und Cie., in Wattenwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem  
1. Januar 1933 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft sind allein  
befugt: Alexander Jampen und Christian Künzi-Zimmermann. Baugeschäft;  
Hoch- und Tiefbauunternehmung. Ey zu Wattenwil.

##### Bureau Biel

Schreibmaschinen, Bureauartikel. — 9. Mai. Die Einzel-  
firma August Dornacher, Handel mit Schreibmaschinen und Bureauartikeln;  
Reparaturen, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 302 vom 29. Dezember 1931,  
Seite 2794), hat ihr Geschäftsdomizil an die Wiesengasse 2a verlegt.

10. Mai. Möbelprodukte Bienna A. G., Fabrikation von und Handel mit  
Möbeln jeder Art, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 24 vom  
30. Januar 1933, Seite 239). Der Verwaltungsrat hat Hans Breitingen, Kauf-  
mann, von und in Zürich, zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv  
mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

10. Mai. Manufacture d'horlogerie Pretto S. A., Aktiengesellschaft, mit  
Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 78 vom 3. April 1933, Seite 805). Der Prokurist  
Vital Engel wohnt nun in Genf.

10. Mai. Fabrique d'horlogerie La Glycine, Aktiengesellschaft, mit Sitz  
in Biel (S. H. A. B. Nr. 78 vom 3. April 1933, Seite 805). Der Prokurist Vital  
Engel wohnt nun in Genf.

**Bureau Burgdorf**

Stickerei-, Wäsche- und Aussteuergeschäft. — 10. Mai. Inhaber der Firma **Berta Kurzen-Bachmann**, in Burgdorf, ist Berta Kurzen-Bachmann, Pauls Ehefrau, von Frutigen, in Burgdorf. Stickerei-, Wäsche- und Aussteuergeschäft. Wynigenstrasse 21.

**Bureau Fraubrunnen**

10. Mai. Die **Brennereigenossenschaft Fraubrunnen-Jegenstorf**, in Grafenried (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. September 1927, Seite 1636), hat in ihrer ordentlichen Hauptversammlung den Vorstand neu bestellt wie folgt: Präsident: Jakob Iseli-Iseli, Landwirt und Gutsbesitzer, von und in Jegenstorf, neu; Sekretär: Hans Buri, Notar, von Bangerten, in Fraubrunnen, bisheriger; Beisitzer: Jean Iseli, Wirt, von und in Jegenstorf, bisheriger; Fritz Schürch, Landwirt, von Büren z. Hof, in Jegenstorf, bisheriger; Hermann Buri, Landwirt, von Krauchthal, in Grafenried, bisheriger; Vizepräsident: Ernst Schlup, Landwirt, in Schalunen, bisheriger. In Ausführung von Art. 19, lit. b, ist die Führung der Kasse dem Sekretär Hans Buri übertragen worden. Aus dem Vorstände ausgeschieden ist Präsident Friedr. Schwab, Landwirt, in Büren z. Hof. Dessen Zeichnungsberechtigung ist erloschen.

Hotel. — 10. Mai. Die Einzelfirma **Frau Wwe. Gerber**, Hotel Kreuz, in Bätterkinden (S. H. A. B. Nr. 42 vom 21. Februar 1931, Seite 368), wird wegen Verkaufes dieser Liegenschaft im Handelsregister gelöscht.

Gasthof. — 10. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Ernst Aebi-Gerber**, in Bätterkinden, ist Ernst Aebi-Gerber, von Kirchberg, in Bätterkinden. Führung des Gasthofes zum «Kreuz», in Bätterkinden.

**Bureau Laupen**

Viehhandel. — 10. Mai. Die Firma **Gottfried Zingg**, Viehhandel, in Laupen (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1928, Seite 291), wird infolge Konkursöffnung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

**Bureau de Moutier**

Atelier de lanternages. — 10. Mai. La raison sociale **Paul Charpfiloz-Theubet**, à Bévillard (F. o. s. du c. du 8 janvier 1925, n° 4, page 30), est radiée pour cause de cessation de commerce.

**Bureau Nidau**

Textilwaren, Aussteuern, Weisswaren. — 10. Mai. Inhaber der Firma **Fritz Fruttschl**, in Studen, ist Fritz Fruttschl, von Ringgenberg, in Studen. Handel mit Textilwaren, speziell Aussteuern und Weisswaren.

Wirtschaft. — 10. Mai. Die Firma **Emil Saehli**, Betrieb der Wirtschaft zum «Schloss», in Nidau (S. H. A. B. Nr. 76 vom 1. April 1930, Seite 690), ist infolge konkursamtlicher Liquidation der Verlassenschaft des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

**Bureau de Porrentruy**

Café. — 9. Mai. Le chef de la raison individuelle **Henri Crelier**, à Alle, est Henri Crelier, fils de Léon, originaire de Bure, à Alle. Exploitation du Café du Cheval Blanc.

**Bureau de Saignelegier (district des Franches-Montagnes)**

Automobiles. — 8. Mai. Le chef de la maison **Albert Erard**, aux Sairains, commune de Montfavergier, est Albert Erard, originaire de Montfavergier, domicilié aux Sairains, commune de Montfavergier. Vente, échange, réparations d'automobiles et accessoires d'automobiles.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

Bäckerei, Spezereien. — 9. Mai. Inhaber der Firma **Rudolf Niederhauser**, in Reutenen bei Zäziwil, ist Rudolf Niederhauser, von Bowil, in Reutenen bei Zäziwil. Bäckerei und Spezereihandlung.

**Bureau Thun**

Schuhhandlung. — 9. Mai. Die Einzelfirma **Fr. Gräub**, Schuhhandlung, in Thun (S. H. A. B. Nr. 416 vom 12. Dezember 1901, Seite 1661), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Wwe. Gräub», in Thun.

Inhaberin der Firma **Wwe. Gräub**, mit Sitz in Thun, ist Emma Gräub geb. Balmer, Witwe des Fritz, von Lotzwil, wohnhaft in Thun. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fr. Gräub» übernommen. Schuhhandlung. Obere Hauptgasse 30.

Metzgerei, Viehhandel. — 9. Mai. Die Einzelfirma **Friedrich Bieri**, Metzgerei und Viehhandel, mit Sitz in Gwatt, Gemeinde Thun (S. H. A. B. Nr. 99 vom 26. April 1919, Seite 715), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gestrichen.

Zigarren, Papeterie. — 9. Mai. Die Einzelfirma **J. Gonzenbach-Fetzer**, Zigarrenhandlung und Papeterie, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 116 vom 2. Mai 1910, Seite 793), wird infolge Geschäftsaufgabe gestrichen.

**Schwyz — Schwyz — Svitto**

1933. 10. Mai. **Allgemeine Krankenkasse Schwyz**, Genossenschaft, mit Sitz in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1930, Seite 871). Aus dem Vorstände sind ausgetreten Josef Tschümperlin, Präsident, Josef Annen, Beisitzer, und Johann Reichlin, Beisitzer. Zum Präsidenten ist ernannt worden Franz Kündig, Lehrer, von Steinen, in Schwyz (bisher Aktuar); zum Aktuar: Josef Schorno, Zeughausbeamter, von Steinen, in Schwyz (bisher Beisitzer). Neu in den Vorstand als Beisitzer wurden gewählt: Johann Solka, Briefträger, von Castello-San Pietro (Tessin), in Schwyz; Alois Niederberger, Malermeister, von Dallenwil, in Schwyz, und Franz Reichmuth, Bankangestellter, von und in Schwyz. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und Aktuar kollektiv.

10. Mai. Inhaber der Firma **Gottfried Müller, Leinen- & Baumwollweberei**, in Kaltbach-Seewen (Schwyz), ist Gottfried Müller, von Dättlikon (Zürich), in Schwyz-Kaltbach. Verwertung und Fabrikation von Leinen- und Baumwollwaren aller Art, sowie Handel mit solchen Produkten.

Konditoreihilfsstoffe. — 10. Mai. Die Firma **Max Felchlin, Honiggrosshandlung**, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 60 vom 9. März 1920, Seite 430), hat die Natur des Geschäftes abgeändert in: Fabrikation von Konditoreihilfsstoffen. Demgemäss wurde die Firma abgeändert in **Max Felchlin**.

10. Mai. Die Genossenschaft **Bezirkskrankenkasse Gersau**, in Gersau (S. H. A. B. Nr. 92 vom 23. April 1931, Seite 881), hat in der Generalversammlung vom 12. März 1933 die Löschung im Handelsregister beschlossen. Als anerkannte Krankenkasse besteht die Genossenschaft ohne Eintragung mit Rechtspersönlichkeit weiter gemäss Art. 29 des B. G. vom 13. Juni 1911 über die Kranken- und Unfallversicherung.

10. Mai. Die Firma **Spörri, Engel-Apotheke**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1927, Seite 1083), Apotheke, Drogerie, Sanitätsgeschäft, Fabrikation und Versandt medizinisch-pharmazeutischer Spezialitäten, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Dr. Spörri, Engel-Apotheke».

Inhaber der Firma **Dr. Spörri, Engel-Apotheke**, in Einsiedeln, ist Dr. Werner Spörri, von Reichenburg, in Einsiedeln. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Spörri, Engel-Apotheke». Apotheke, Fabrikation pharmazeutisch-medizinischer Spezialitäten, Drogerie und Sanitätsgeschäft. Geschäftslokal: «Engel».

**Glarus — Glaris — Glarona**

Hoch- und Tiefbau. — 1933. 27. April. Dio im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragene Einzelfirma **Franz Vago**, mit Sitz in Hasli-Wigoltingen (S. H. A. B. Nr. 302 vom 24. Dezember 1918, Seite 1980), hat in Näfels eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch den Inhaber Franz Vago, von und in Wigoltingen (Thurgau), vertreten wird. Bauunternehmung in Hoch- und Tiefbauten, einschliesslich moderne Strassenbeläge.

10. Mai. Inhaber der Firma **Franklin Fröhlich, Frapeso-Reinigungsanstalt**, in Ennenda, ist Franklin Fröhlich, von Brugg (Aargau), in Ennenda. Chemische Waschanstalt.

11. Mai. **Aureka, Vertriebs-Aktiengesellschaft für Registrierkassen**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 73 vom 27. März 1928, Seite 607). Aus dem Verwaltungsrat sind die Mitglieder Gottfried Knuz-Strasser, Max Gehring und Emil Zbinden-Blum zurückgetreten; deren Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat wurde neu aus einem Mitglied bestellt durch Albert Robert Streuli, Kaufmann, von Wädenswil, in Zürich. Dieser führt für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

**Zug — Zoug — Zugo**

1933. 10. Mai. Die **Milchgenossenschaft Grüth-Allenwinden in Liq.**, in Allenwinden, Gemeinde Baar (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1932, Seite 2029), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

10. Mai. Die **Arbitrium Handels-Aktiengesellschaft (Arbitrium Société Anonyme de Commerce)**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1932, Seite 1002), hat in der Generalversammlung vom 29. April 1933 das Aktienkapital, das bisher Fr. 100.000 betrug und in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt war, durch Ausgabe von 100 Stück neuen Aktien zu Fr. 1000 nominell, auf den Namen lautend, auf den Betrag von Fr. 200.000 erhöht, welches nunmehr in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 nominell eingeteilt ist, die voll einbezahlt sind. Die Statuten sind dementsprechend abgeändert worden. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo****Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

Epicerie, mercerie. — 1933. 6. mai. Le chef de la raison **Charles Pasquier**, à Neirivue, est Charles Pasquier, fils de Félix, originaire de Lo Pasquier, domicilié à Neirivue. Epicerie, mercerie, à village.

Horlogerie, bijouterie, réchauds. — 9. mai. La raison **Clémentine Ruffieux**, horlogerie, bijouterie, à Broc (F. o. s. du c. du 4 janvier 1922, n° 2, page 7), ajouta à son commerce la vente de réchauds à gaz de benzine.

**Bureau d'Estavayer-le-Lac**

10. mai. La **Société de laiterie de Dompierre**, société coopérative ayant son siège à Dompierre (F. o. s. du c. du 27 mars 1903, n° 209, page 834), fait inscrire qu'ensuite de décision de son assemblée générale du 24 janvier 1933, son comité est actuellement composé comme suit: président: Léon Pochon, fils de Charles; secrétaire: Paul Magnin, fils d'Albert; membre-adjoint: Lucien Pochon, fils de François; tous agriculteurs, de et à Dompierre, en remplacement de Charles Ducry, président; Joseph Verdon, secrétaire, et Maurice Verdon, membre-adjoint. Les signatures du président Charles Ducry et du secrétaire Joseph Verdon, sont éteintes et radiées. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président et du secrétaire.

**Solothurn — Soleure — Soletta****Bureau Kriegsstellen**

Kurhaus. — 1933. 10. Mai. Die Einzelfirma **Wyss-Märchy**, Bad und Kurhaus, in Ammannsegg (S. H. A. B. Nr. 257 vom 4. November 1931, Seite 2344), wird infolge Konkurskenntnisses vom 10. Mai 1933 von Amtes wegen gestrichen.

**Bureau Ollen-Gösgen**

Biskuits, Konditorei. — 10. Mai. Inhaber der Firma **Blaser**, in Trimbach, ist Christian Blaser, von Arni (Bern), in Neu-Trimbach. Fabrikation und Handel in Biskuits, Konditorei.

10. Mai. Aus dem Vorstand der **Viehzüchtgenossenschaft Fulenbach**, in Fulenbach (S. H. A. B. Nr. 127 vom 5. Juni 1931, Seite 1222), sind ausgetreten: der bisherige Präsident Simon Jäggi und Oskar Wyss. Die Unterschrift des Simon Jäggi ist erloschen. Neu wurden an den Generalversammlungen vom 31. August 1931 und 14. Februar 1932 in den Vorstand gewählt: Arnold Gerber, Landwirt, als Präsident, und Linus Jäggi, Landwirt, beide von und in Fulenbach. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär.

**Bureau Stadt Solothurn**

11. Mai. Die Firma **Weine u. Spirituosen en gros Huber & Cie., Aktiengesellschaft**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 211 vom 9. September 1932, Seite 2156), erteilt Einzelprokura an: Hugo Meister, von Matzendorf, Kaufmann, in Solothurn, und Frau Meta Huber-Goor, Ehefrau des Ernst Huber, von Besenbüren (Aargau), in Solothurn.

11. Mai. **Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera)**, mit Hauptsitz in Bern und verschiedenen Zweigniederlassungen, worunter eine in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1933, Seite 846). Die Vollunterschrift von Max Wäckerlin und die Prokuraunterschriften von Dr. Peter Hadorn, Alfred Müller, Johann Pfeuli, Arnold Richard, Fritz Tschanz und Albert Wymann sind für die Niederlassung Solothurn erloschen. Dagegen wurde an Dr. Peter Hadorn, von und in Bern, und an Albert Wymann, von Sumiswald, in Bern, die kollektive Vollunterschrift für das Gesamtinstitut erteilt. Sie zeichnen demnach inskünftig mit ihren Vollunterschriften kollektiv unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

Berichtigung zu Eintragung vom 13. April 1933. Das Domizil der Firma **Fritz L. Müller, Ing.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1933, Seite 941), befindet sich Wanderstrasse 89 bei Wwe Scheidegger, nicht bei Wwe Müller.

1933. 4. Mai. Uitter der Firma **Schweizerischer Stempelfabrikanten-Verband (SSV) (Union Suisse des Fabricants de Timbres [USFT])**, besteht auf Grund der Statuten vom 28. Oktober 1932, mit Sitz in Basel, ein Verein zur Wahrung und Förderung der beruflichen Interessen seiner Mitglieder, zur Wahrung der Grundsätze ehrbaren Geschäftsgebahrens und zum Meinungsaustausch über berufliche Fragen. Mitglied des Vereins kann jeder in der Schweiz ansässige Kautschukstempelfabrikant oder jede Kautschukstempelfabrik mit Sitz in der Schweiz werden; über die Aufnahme entscheidet der Vorstand. Der Austritt erfolgt unter vorheriger halbjährlicher Kündigung auf Monatsende. Eintrittsgeld und Jahresbeitrag betragen gegenwärtig je Fr. 30; sie können von der Generalversammlung abgeändert werden. Die Organe des Vereins sind die Generalversammlung und der aus 6 Mitgliedern bestehende Vorstand. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident je mit dem Sekretär. Präsident ist Hans Haueter-Seeger, von und in Basel; Vizepräsident ist Fritz Moeschlin, von Wallisellen, in Winterthur; Sekretär ist Fritz Surber, jun., von und in Zürich; alle Stempelfabrikanten. Geschäftslokal: Bäumleingasse 6.

Agenturen, Transporte. — 8. Mai. Die Firma **Wehinger-Riederer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 91 vom 22. April 1931, Seite 873), Agenturen und internationale Transporte usw., ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Hotel. — 8. Mai. Die Firma **Ernst Gass**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 170 vom 25. Juli 1931, Seite 1637), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Gerbergasse 84 und betreibt nun das Hotel und Restaurant zum Stadthof.

8. Mai. Die Genossenschaft **Metania Handelsgesellschaft für Import, Export & Vertretungen**, in Zürich, eingetragen im Handelsregister Zürich am 16. Juni 1931 (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1932, Seite 2277), hat am 1. April 1933 in Basel unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Die Genossenschaft betreibt Handel und Vertretungen in Produkten und Artikeln aller Art. Die Mitgliedschaft wird erworben auf schriftliche Anmeldung und Zeichnung und Einzahlung eines auf den Namen lautenden Anteilscheines von Fr. 100 durch Beschluss der Generalversammlung. Sie erlischt durch Austritt, der bei dreijähriger Mitgliedschaft nach dreimonatiger Kündigung auf Schluss des Geschäftsjahres erfolgen kann, sowie durch Ausschluss. Ausscheidenden Mitgliedern wird der Wert ihrer Anteilscheine nach der Bilanz des Austrittsjahres, höchstens aber zum Nominalbetrag zurückbezahlt. Für die Aufstellung der Bilanz gilt O. R. 656; aus einem Gewinn werden 20 % dem Reservefonds zugewiesen, über den Rest verfügt die Generalversammlung. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Vorstand und die Kontrollstelle. Einziges Vorstandsmitglied, mit Einzelunterschrift, ist Simon Josef Kramer, Geschäftsführer, von und in Zürich. Geschäftslokal: Engelgasse 93 (Haus Haller).

8. Mai. In der **Wohngenossenschaft Lindeneck**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 264 vom 9. November 1928, Seite 2130), ist die Unterschrift des Erwin Bollinger-Gysin erloschen. An seiner Stelle wurde zum nunmehrigen Aktuar gewählt Hans Blatter-Joray, Briefträger, von und in Basel. Er zeichnet zusammen mit dem Präsidenten.

Eisenkonstruktionen, Maschinen usw. — 8. Mai. Die **Buss Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 86 vom 15. April 1931, Seite 809), hat in der Generalversammlung vom 28. März 1933 ihre Statuten teilweise geändert. Das Aktienkapital von Fr. 3.000.000 wurde durch Rückzahlung von Fr. 100 auf jede Aktie um Fr. 600.000 herabgesetzt auf Fr. 2.400.000, eingeteilt in 6000 Inhaberaktien von Fr. 400.

Auskunftei, Agenturen, Vertretungen. — 8. Mai. Inhaber der Firma **Heinrich Lüdin**, in Basel, ist Heinrich Lüdin-Grieder, von Ramlinsburg (Baselland), in Basel. Auskunftei, Agenturen und Vertretungen aller Art. Weisse Gasse 5.

Kolonialwaren, Südfürche. — 8. Mai. Die Firma **Werner Flubacher**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 233 vom 4. Oktober 1924, Seite 1640/41), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Margarethenstrasse 62.

Schuhfabrikation. — 8. Mai. Die **Kollektivgesellschaft Joseph Fricker & Sohn**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 18 vom 20. Januar 1911, Seite 101), Schuhfabrikation usw., hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Schuhe. — 8. Mai. Inhaber der Firma **Joseph Fricker**, in Basel, ist Joseph Fricker-Semmler, von und in Basel. Schuhhandlung und Schuhfabrikation. Feldbergstrasse 91.

Schuhhandlung. — 8. Mai. Friedrich Fricker, von und in Basel, Witwe Marie Fricker-Bisinger, deutsche Staatsangehörige, in Basel, und Rosmarie Fricker, deutsche Staatsangehörige, in Basel, haben unter der Firma **Fricker & Co.**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1933 begonnen hat. Friedrich Fricker ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Witwe Marie Fricker-Bisinger und Rosmarie Fricker sind Kommanditistinnen mit einem Betrag von je Fr. 13.533. Witwe Marie Fricker führt Einzelprokura. Schuhhandlung. Pfluggasse 10.

Waren aller Art, kosmetische Artikel. — 8. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Hawag A. G.**, in Binningen (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1933, Seite 424), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. Mai 1933 ihren Sitz nach Basel verlegt und demgemäß die Statuten abgeändert. Zweck der Gesellschaft ist der Handel in Waren aller Art, insbesondere der Vertrieb kosmetischer Artikel. Die ursprünglichen Statuten sind am 7. Februar 1933 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Hans Karl Zuber-Ruegger, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Dornacherstrasse 37.

9. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **«Dienstmännergenossenschaft Basel»**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 37 vom 15. Februar 1932, Seite 383), hat in den Generalversammlungen vom 20. Juni 1932 und 22. Januar 1933 ihre Statuten revidiert und folgende Änderungen der publizierten Bestimmungen getroffen: Die Firma lautet nunmehr **Dienstmänner-Genossenschaft Basel**. Die Genossenschaft hat zum Zweck, durch den Betrieb des Dienstmännergewerbes den Stand der Dienstmänner zu heben und die Interessen und die Wohlfahrt ihrer Mitglieder zu fördern. Zu diesem Zwecke unterhält sie eine Unfall- und Haftpflichtversicherung. Mitglied kann jeder unbescholtene Schweizerbürger werden, der das 40. Altersjahr nicht überschritten hat

und in der Schweiz wohnhaft ist. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 40. Die Genossenschaft bezweckt keinen Gewinn. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, die aus mindestens 7 Mitgliedern bestehende Kommission, die Revisoren und der Disziplinarausschuss. Aus der Kommission ist Julius Jäger ausgeschieden; zu einem weitem Beisitzer ohne Unterschrift wurde gewählt Karl Kung, Dienstmann, von Steffisburg, in Neu-Allschwil. Das Domizil befindet sich am Wohnsitz des jeweiligen Präsidenten, zurzeit Tellstrasse 26.

Wirtschaft. — 9. Mai. Die Firma **Josef Bäumlin-Bratti**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 66 vom 21. März 1931, Seite 624), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

9. Mai. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Jenny & Cie Treuhandgesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 272 vom 21. November 1931, Seite 2488), wurde Einzelprokura erteilt an Paul Beerli, von und in Basel.

Einrahmungen, Vergrößerungen. — 9. Mai. Inhaberin der Firma **Diener**, in Basel, ist Berta Diener-Rosenzweig, von und in Basel, mit ihrem Ehemanne Gedale Diener in Gütertrennung lebend. Einrahmungen und Vergrößerungen. St. Johanns-Ring 133.

9. Mai. In der **Maschinenfabrik Ruegger & Co. A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 19. Mai 1932, Seite 1200), ist die Prokura des Heinrich Markheiser erloschen.

Spielwaren, Gummiartikel. — 10. Mai. Die Firma **Alfred Gschwind**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 286 vom 8. Dezember 1931, Seite 2622/23), Vertretungen der Spielwaren- und Gummibranche, hat ihren Sitz nach Reinach (Baselland) verlegt (dortige Eintragung vom 2. Mai 1933, S. H. A. B. Nr. 105 vom 6. Mai 1933, Seite 1094). Die Firma ist daher in Basel erloschen.

10. Mai. Die **Schützen-Garage A. G. Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1932), Handel in Automobilen usw., ist durch Konkurs aufgelöst worden, die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

10. Mai. Die **Silba A. G. Fabrik automatischer Kühlapparate**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 167 vom 22. Juli 1931, Seite 1609), ist durch Konkurs aufgelöst worden, die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

Chemisch-technische Produkte. — 10. Mai. Inhaber der Firma **Karl Gerster**, in Basel, ist Karl Gerster-Kübler, von und in Basel. Vertrieb chemisch-technischer Produkte. Elsässerstrasse 248.

#### St. Gallen — St. Gall — San Gallo

1933. 8. Mai. Nachtrag zum Eintrag vom 25. April 1932, betreffend die Genossenschaft unter der Firma **Strandbad-Freunde Rorschach**, mit Sitz in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1932, Seite 1033). Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen und das Anteilschekkapital.

Möbel fabrication. — 8. Mai. Inhaber der Firma **Zanandrea Attilio**, in Gossau, ist Attilio Zanandrea, von Italien, in Gossau. Möbelfabrikation; Multstrasse.

8. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Spinnerei am Uznaberg (Filature d'Uznaberg)**, in Uznach (S. H. A. B. Nr. 166 vom 20. Juli 1926, Seite 1336), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 25. März 1933 Art. 2 der Gesellschaftsstatuten teilweise revidiert und dabei das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 1.500.000 auf den Betrag von Fr. 1.200.000 reduziert durch Rückzahlung von je Fr. 1000 pro Aktie, so dass die 300 Aktien nunmehr je Fr. 4000 betragen. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

Chemisch-technische Produkte, Strassenbauprodukte. — 9. Mai. Inhaber der Firma **Ochsner Karl jun.**, in St. Gallen C., ist Karl Samuel Ochsner jun., von Tablat-St. Gallen O., in St. Gallen C. Handel mit chemisch-technischen Produkten und Strassenbauprodukten; Schochengasse 7.

Buch- und Kunsthändler. — 9. Mai. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **W. Schneider & Cie. Nachf. v. L. Kirschner-Engler**, Buch- und Kunsthändler und Antiquariat, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1933, Seite 942), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Bücherstube A.-G.», in St. Gallen C., erloschen.

**Bücherstube A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 302 vom 24. Dezember 1932, Seite 3029). Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «W. Schneider & Cie. Nachf. v. L. Kirschner-Engler», in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1933, Seite 942), übernommen.

Handarbeiten, photographische Werkstätte. — 9. Mai. Der Inhaber der Firma **Böhi, Handarbeiten**, Fabrikation von und Handel in Handarbeiten, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 226 vom 29. September 1931, Seite 2091), ändert die Firma ab in **Böhi** und erweitert die Natur des Geschäftes in: Fabrikation von und Handel in Handarbeiten und photographische Werkstätte.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Gewebe, Hausbedarfsartikel. — 1933. 10. Mai. Inhaberin der Firma **Mathilde du Bellier**, in Rheinfelden, ist Mathilde du Bellier, deutsche Staatsangehörige, in Rheinfelden. Vertrieb von Geweben und einzelnen Hausbedarfsartikeln. Belchenstrasse 504/3.

Strickgarne, Strickwaren. — 10. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **J. J. Künzli & Cie. Aktiengesellschaft**, Fabrikation von Strickgarnen und Strickwaren aller Art, sowie Handel mit derartigen und verwandten Artikeln, mit Sitz in Strengelbach (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1932, Seite 1536), ist der Präsident Johann Jakob Künzli infolge Rücktrittes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Delegierte desselben wurden gewählt: Willy Dardel und Arthur Dardel, beide Fabrikanten, von Aarberg, in Zofingen. Dieselben sind berechtigt, kollektiv unter sich oder mit einem der kollektiv unterschreibungsberechtigten Prokuristen rechtsverbindlich für die Gesellschaft zu zeichnen. Die Prokuraturschriften des Willy Dardel und des Arthur Dardel sind damit erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist nunmehr Oscar Dardel (bisheriger Vizepräsident).

Strick- und Wirkwaren. — 10. Mai. Die Firma **Alfred Nussenbaum**, Fabrikation und Vertrieb von Strickwaren, Handel in Wirkwaren, in Sulz bei Laufenburg (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1933, Seite 114), hat ihren Sitz nach Aarau verlegt, woselbst der Inhaber Alfred Abraham Nussenbaum, polnischer Staatsangehöriger, auch wohnt. Hintere Bahnhofstrasse 48.

10. Mai. **Krankenkasse der A.-G. vorm. B. Siegfried** in Zofingen, Genossenschaft, mit Sitz in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1929, Seite 1459). In der Generalversammlung vom 5. Juli 1932 wurden neue Statuten

festgelegt. Die Mitglieder der Genossenschaft sind verpflichtet, auch der rechtlich und rechnerisch von der Krankenkasse getrennten Sterbeversicherung beizutreten. Alle übrigen Statutenänderungen berühren die bereits veröffentlichten Bestimmungen nicht. Der Vorstand wurde wie folgt bestellt: Präsident ist Rudolf Schmid, Kassier, von Vechigen, in Zofingen; Aktuar: Arnold Schmitter, Laborant, von und in Rothrist; Kassier: Fritz Spiehiger, Kalkulator, von Untersteckholz, in Zofingen (bisher); Beisitzer sind: Walter Steiner, Fabrikarbeiter, von Signau, in Oltingen (bisher), und Hans Beck, Fabrikarbeiter, von Sumiswald, in Wikon. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Kassier und Aktuar kollektiv zu zweien. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten August Bachmann-Haller und des bisherigen Aktuars Hermann Müller-Zollinger sind erloschen. Ferner ist aus dem Vorstande ausgeschieden das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Gotfried Schwarz.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

Generi alimentari. — 1933. 9 maggio. La ditta individuale **Marazzi-Page Maria**, in Bellinzona, generi alimentari (F. u. s. di c. del 16 maggio 1931, n° 111, pagina 1063), viene cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

##### Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

Generi diversi. — 11 maggio. La ditta individuale **Mattei Battista**, a Cevio, generi diversi (F. u. s. di c. del 16 maggio 1883), è cancellata d'ufficio per decesso del titolare.

Molino, prestino, ecc. — 11 maggio. La ditta individuale **Leoni Giuseppe**, a Cevio, molino, prestino e mastro di posta (F. u. s. di c. del 23 maggio 1883), è cancellata d'ufficio per decesso del titolare.

Generi diversi. — 11 maggio. La ditta individuale **Gioachimo Losa**, a Moghegno, negozio generi diversi (F. u. s. di c. dell'8 dicembre 1888, n° 132), è cancellata d'ufficio per decesso del titolare.

11 maggio. La ditta individuale **Gerolamo Guarliotti Segherla di Cerentino**, a Cerentino, segheria, legnami (F. u. s. di c. del 17 dicembre 1920, n° 318, pag. 2384), è cancellata d'ufficio per partenza del titolare.

##### Ufficio di Locarno

Impresa costruzioni, ecc. — 9 maggio. Marco Grassi di Marco, da Novazzano, in Locarno, è entrato come nuovo socio nella società in nome collettivo **Broggi Luigi & Ci**, in Locarno, impresa costruzioni e pavimentazione stradale (F. u. s. di c. del 20 maggio 1932, n° 115, pagina 1213). La ditta «Broggi Luigi & Ci.» modifica la propria ragione sociale in **Broggi, Grassi & Ci.**

9 maggio. La società anonima **Edilizia Super Locarno S. A.**, in Locarno, compra-vendita, amministrazione di stabili, ecc. (F. u. s. di c. del 4 aprile 1930, n° 79, pagina 725), notifica che Antonio Rezzonico e Luigi Franzoni, hanno cessato, per decesso, d'essere membri del consiglio d'amministrazione. In loro vece nell'assemblea generale del 20 aprile 1933 vennero nominati, Rodolfo Broggin fu Bernardo, direttore, da Losone, in Locarno (che mantiene la carica di segretario), e Carlo Pedrazzini fu Giovanni, studente, da Campo V. M., in Locarno. Il segretario firma collettivamente col presidente o col vicepresidente. Carlo Pedrazzini non ha la firma sociale.

Generi diversi. — 11 maggio. La ditta individuale **Ferrari Massimo**, in Loco, negozio di generi diversi (F. u. s. di c. del 4 marzo 1915, n° 52, pag. 278), è radiata su istanza degli eredi per avvenuto decesso.

11 maggio. La società cooperativa **Banca Popolare Svizzera (Schweizerische Volksbank) (Banque Populaire Suisse)**, con sede principale in Berna e diverse succursali di cui una a Locarno (F. u. s. di c. del 9 maggio 1932, n° 106, pag. 1102), notifica che la firma sociale per l'intero istituto di Max Waeckerlin, vice-direttore, nonché le firme collettive per procura di Pietro Hadorn, Alfredo Müller, Giovanni Pfeuti, Arnoldo Richard, Federico Tschanz e Alberto Wymann, sono estinte e quindi cancellate. Venne conferita la firma sociale collettiva a Dr. Pietro Hadorn e Alberto Wymann per l'istituto intero, i quali firmeranno anche per la succursale di Locarno, collettivamente insieme ad un'altra persona avente diritto alla firma.

##### Ufficio di Lugano

Ristorante. — 9 maggio. La ditta **Luigi Scandella**, in Cassarate di Castagnola, esercizio del ristorante Unione (F. u. s. di c. del 13 dicembre 1930, n° 292, pagina 2546), viene cancellata per rinuncione del titolare.

Noleggio e riparazione di serbatoi, ecc. — 10 maggio. La società **L. Cappelletti, Società anonima**, con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 3 maggio 1933, n° 102, pag. 1062), con decisione 10 maggio 1933 dell'assemblea sociale ha modificato i propri statuti nel senso che l'attività della società è limitata al noleggio ed alla riparazione di serbatoi per il trasporto di vini, abbandonando di conseguenza il commercio di vini e le rappresentanze di case vinicole.

Vini. — 10 maggio. Titolare della ditta **Luigi Cappelletti**, in Lugano, è Luigi Cappelletti fu Emilio, di Milano, domiciliato a Lugano. Commercio di vini e rappresentanze di case vinicole. Crocicchio Cortogna.

##### Distretto di Mendrisio

Lucidatura mobili, ecc. — 9 maggio. Sotto la ragione sociale **Guggeri e Moltrasio**, si è costituita, con sede in Chiasso, una società in nome collettivo composta da: Ugo Guggeri fu Luigi, da Vacallo, domiciliato a Chiasso, e Mansueto Moltrasio fu Giuseppe, da Italia, in Ponte Chiasso (Italia). La società ha avuto inizio col 1° gennaio 1933. Lucidatura mobili e commercio in mobili e affini. Via Gerolamo Porta (Casa Sport).

Beni stabili, ecc. — 10 maggio. La **Società Anonima Immobiliare Pax**, compra-vendita di beni stabili, con sede in Chiasso (F. u. s. di c. del 21 settembre 1929, n° 221, pag. 1920), nella assemblea degli azionisti del 17 marzo 1933 ha modificato lo scopo sociale e quindi l'art. 1 dello statuto nel senso che si propone «la compra-vendita e l'amministrazione di stabili nonché gli investimenti immobiliari.»

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

1933. 5 mai. Le Syndicat agricole de Rossinières, société coopérative dont le siège est à Rossinières (F. o. s. du c. du 24 août 1898, n° 241, page 1008, et du 8 juillet 1926, n° 156, page 1251), fait inscrire que dans son assemblée du 9 mars 1932, ont été nommés membres du comité: Ami Marmillod-Henchoz, agriculteur, de Rossinières, président; Alphonse Dubuis-Mottier, agriculteur, de Rossinières, secrétaire-caissier; Fritz Ramel, agriculteur, de Château-d'Oex, troisième membre, les trois domiciliés à Rossinières, en remplacement de Alphonse Dubuis, père, Auguste Martin et Ami Dubuis, démissionnaires. Ami Marmillod, président, et Alphonse Dubuis-Mottier, secrétaire, représentent la société par leur signature collective. Les signatures d'Alphonse Dubuis, père, et Ami Marmillod sont radiées.

#### Bureau de Grandson

Articles de radios et d'électricité. — 9 mai. Le chef de la maison **Willy Rüfenacht**, dont le siège est à Sainte-Croix, est Willy, fils de Robert Rüfenacht, originaire de Vechigen (Berne), domicilié à Sainte-Croix. Commerce d'articles de radios et d'électricité.

#### Bureau de Lausanne

Garage, etc. — 8 mai. La raison **Fridolin Ruckstuhl**, à Lausanne, garage, mécanique et représentations en machines-outils (F. o. s. du c. du 31 décembre 1931), est radiée ensuite de remise d'industrie.

Parqueterie, etc. — 8 mai. Le chef de la maison **Edouard-C. Cuendet**, à Lausanne, est Edouard-César Cuendet allié Béboux, de Ste-Croix, à Lausanne. Entreprise de parqueterie, travaux divers de construction en bâtiment et travaux publics. Chemin du Muvran 7.

Coiffeur. — 9 mai. La maison **Alexandre Hellrtegel**, à Lausanne, coiffeur-parfumeur (F. o. s. du c. du 12 novembre 1925), a transféré son magasin à l'Avenue Eglantine 2.

9 mai. Dans son assemblée générale du 9 mai 1933, la société anonyme **Fruits-Epices S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 mai 1933), a pris acte de la démission de l'administrateur Ami Jacquier, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur Achille Bloch, commerçant, de France, à Bâle, lequel a la signature sociale individuelle.

#### Bureau de Morges

8 mai. Sous la raison sociale **Société Immobilière de la Rue Centrale N° 10**, il est constitué une société anonyme dont le siège est à Morges et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 3 mai 1933. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. La société a pour but général l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles, et en particulier l'achat d'un immeuble sis à Morges, rue Centrale n° 10, d'une surface de 189 mètres carrés, pour le prix de fr. 80,000. La société pourra de même s'intéresser directement ou indirectement à toutes affaires immobilières. Les publications s'adressant à des tiers sont valablement faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée par la signature individuelle d'un administrateur. A été nommé seul administrateur Lilette Vannod, d'Orny, domiciliée à Lausanne, sans profession. Les bureaux de la société sont chez le gérant, M. H. Pointet, rue Centrale 16, à Morges.

#### Bureau de Nyon

Vitrierie, encadrements, etc. — 6 mai. La maison **Picco**, à Genève (inscrite dans le registre du commerce du canton de Genève, le 28 juin 1926 (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1926, page 1203, et du 29 mars 1930, page 678), a établi à Nyon, le 1<sup>er</sup> avril 1933, une succursale sous la même raison. Outre le chef de la maison, Zoé Picco née Dresco, veuve d'Henri Picco, de et à Genève, sont autorisés à représenter la succursale en qualité de fondés de pouvoir Georges Picco et Emile Picco, tous deux à Genève, y domiciliés, qui signeront collectivement. Vitrierie, encadrements, glaces et stores. Rue du Marché n° 12.

#### Bureau du Sentier

Appareils électriques, etc. — 9 mai. Le chef de la maison **Robert Grandjean**, aux Bioux, Abbaye, est Robert Grandjean de Bellerive (Vaud), domicilié aux Bioux. Fabrication et vente d'appareils électriques avertisseurs d'incendie.

Hôtel. — 9 mai. La société en nom collectif sous la raison **Caillé et Spless**, au Pont (Abbaye), exploitation du Grand Hôtel du Pont (F. o. s. du c. du 18 janvier 1929, n° 14), est radiée d'office ensuite de départ des titulaires.

#### Bureau de Vevey

Epicerie, alimentation, etc. — 6 mai. Le chef de la maison **Julia Meneveri**, à Pallens, le Châtelard, est Mathilde-Julia née Hertig, femme de Emile-Jean Meneveri, de nationalité italienne, domiciliée à Chermex. Epicerie, alimentation, articles pour fumeurs.

6 mai. La société anonyme **Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company**, dont les sièges sociaux sont à Vevey (Vaud) et à Cham (Zoug) (F. o. s. du c. des 24 juillet 1905, n° 306, page 1221; 22 avril 1933, n° 93, page 974), fait inscrire que la signature conférée à Robert Mayor, directeur, est radiée.

#### Bureau d'Yverdon

Denrées alimentaires. — 8 mai. La raison **André Gandini**, denrées alimentaires, à Yverdon (F. o. s. du c. du 9 juin 1932, page 1412), est radiée ensuite de cessation de commerce.

8 mai. Sous la raison sociale **Caisse de Crédit Mutuel d'Orzens** s'est constituée, aux termes des art. 678 et suivants du Code fédéral des obligations, une société coopérative à garantie mutuelle illimitée, avec siège social à Orzens. Les statuts sont datés du 21 avril 1933. La société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises agricoles ou industrielles; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêt les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôts sur livrets d'épargne ou de comptes-courants créanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. La société peut s'occuper du commerce des matières premières, des produits agricoles et des articles de consommation réclamés par l'industrie ou le travail des champs, pour autant que les capitaux dont elle dispose le lui permettent. Le but de la société n'est pas lucratif. Peuvent seuls faire partie de la société des personnes solvables jouissant de leurs droits civiques, n'appartenant à aucune autre association de crédit à garantie illimitée et domiciliées sur les territoires d'Orzens, Oppens et Ursins; des personnes juridiques (corporations, sociétés, etc.) domiciliées sur les territoires susindiqués peuvent aussi être admises dans la société. La demande d'admission doit être présentée par écrit, signée par le requérant avec déclaration qu'il a pris dûment connaissance des statuts de la société. L'admission est prononcée par le comité de direction. Il y a recours au conseil de surveillance dans le délai d'un mois contre toute exclusion ainsi que contre tout refus d'admission. Le conseil de surveillance statue définitivement. Les sociétaires contractent les obligations suivantes: ils répondent solidairement et par tout leur avoir, vis-à-vis des tiers, pour tous les engagements légitimes de la société; ils versent une finance d'entrée de fr. 5 qui devient la propriété de la société et le montant d'une part d'affaires de fr. 100; ils veillent à l'observation des statuts et d'une manière générale à tous les intérêts de la société. Le montant de la part d'affaires est remboursé au membre démissionnaire ou exclu six mois au plus tard après la date de sa sortie.

Un membre ne peut posséder qu'une part d'affaires qui ne doit lui être remboursée ni lui être comptée comme gage tant qu'il fait partie de la société. La qualité de sociétaire se perd, au terme d'une année administrative, par la cessation de la condition de résidence sur le territoire de la société, par décès, par démission écrite notifiée au moins 3 mois à l'avance et, par exclusion. L'exclusion d'un membre peut être prononcée: a) s'il ne remplit plus les qualités prescrites par les statuts; b) s'il a négligé de se conformer aux principes de la société et agi d'une manière préjudiciable aux intérêts de celle-ci; c) s'il donne lieu à des poursuites judiciaires pour le remboursement des prêts qui lui on été consentis. Les organes de la société sont: a) le comité de direction composé de 5 membres; b) le caissier; c) le conseil de surveillance composé de 3 membres; d) l'assemblée générale. La société est engagée légalement par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Le comité est actuellement composé comme suit: Président: William Moïse Billaud, agriculteur, de Donneloye, à Orzens; vice-président: Alfred Meystre, cordonnier, de Correvon, à Oppens; secrétaire: Marcel Ernest Vuichard, agriculteur, d'Orzens et Pailly, à Orzens; membres: Aloys Wagnière, agriculteur, de et à Orzens; Gustave Burdet, agriculteur, d'Ursins, y domicilié.

## Wallis — Valais — Vallesse

## Bureau Brig

1933. 9. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Wyss, Fux & Cie, Kollektivgesellschaft für elektrische Unternehmungen Brig, in Brig (S. H. A. B. Nr. 227 vom 28. September 1927, Seite 1724), ist die Aktiengesellschaft Elektrizitätswerk Brig-Naters in Brig ausgetreten; infolgedessen ist die Firma Wyss, Fux & Cie. erloschen. Die übrigen Gesellschafter: Emil Wyss, von Biglen, in Brig, und Severin Fux, von St. Niklaus, in Visp, führen die Kollektivgesellschaft unter der Firma: Wyss & Fux, Elektrische Unternehmungen, in Brig, und Zweigniederlassung in Visp fort.

10. Mai. Aus dem Vorstand des Konsumvereins Zermatt, in Zermatt (S. H. A. B. Nr. 69 vom 15. März 1921, Seite 531), sind die bisherigen Mitglieder: Hans Lehner, Präsident; Emil Perren, Vizepräsident; Josef Auf den Blatten, Aktuar; Theodor Lauber, Alois Linner, Emil Graven und Gabriel Zum Taugwald ausgeschieden. Die Unterschriften des Hans Lehner, des Emil Perren und des Josef Auf den Blatten sind erloschen. Der gegenwärtige Vorstand besteht aus: Hieronimus Julien, Bergführer, von und in Zermatt, Präsident; Felix Julien, Bergführer, von und in Zermatt, Vizepräsident; Karl Lehner, Posthalter, von Kippel, in Zermatt, Aktuar; Gottfried Perren, Bergführer, Karl Perren, Bergführer, Bernhard Biner, Bergführer, und Moritz Perren, Schreiner, letztere vier von und in Zermatt, Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv jo zu zweien.

## Bureau de Sion

6 mai. La société anonyme existant à Sion sous la raison sociale de **Brasserie Valaisanne société anonyme, Joh. Hofer St. Georges et Georges Fertig Braueries réunies** (F. o. s. du c. du 3 septembre 1926, n° 205, page 1570), fait inscrire que la signature de Frédéric Sauter, fondé de pouvoirs est éteinte. La société reste engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux des administrateurs Adolphe Wartenweiler, Hans Zaugg et du fondé de pouvoirs Wilhelm Haumüller, tous déjà inscrits.

Produits chimiques. — 10 mai. Le chef de la maison **Henri Terretaz**, à Sion, est Henri Terretaz, dé Charraz, à Sion, représentation pour la vente de produits chimiques et dépôts. Maison Terretaz, quartier de Pratifori, à Sion.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

1933. 10 mai. La maison **Gustave Braunschweig, Fabriques Elli et Janus, Manufacture Levrette**, fabrication d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 18 mai 1932, n° 113, page 1190), est radiée ensuite du c. de son titulaire.

Interrupteurs électriques, etc. — 10 mai. Sous la raison **Unroc S. A.**, il a été constituée une société anonyme dont le siège est à La Chaux-de-Fonds. Les statuts portent la date du 8 mai 1933. La société a pour objet la fabrication et la vente d'interrupteurs et de commutateurs électriques et de tous autres appareils électriques. La durée de la société n'est pas limitée. Le capital social est de fr. 12,000, divisé en 12 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans le journal *L'Impartial* paraissant à La Chaux-de-Fonds. La gestion des affaires sociales est confiée à un ou plusieurs administrateurs. Vis-à-vis des tiers la société est représentée par un administrateur et liée par sa signature, au nom de la société. Ami Cornu et Maurice Cornu, tous deux de Gorgier, industriels, à La Chaux-de-Fonds, ont été nommés administrateurs. Le premier fonctionne en qualité de président. Bureaux: Rue du Parc 106.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

8 mai. **Société de la Fromagerie du Parc**, société coopérative ayant son siège au Parcrière St-Sulpice (F. o. s. du c. du 6 juillet 1927, n° 155, page 1245). Edgar Gertsch, président, et Auguste Nicoud, secrétaire, ne font plus partie du comité de direction. Le comité est actuellement composé comme suit: président: Léon Matthey, de la Brévine, au Parc; secrétaire: Armand von Almen, de Lauterbrunnen, au Parc; Numa Leuba, de Buttet, à Combo Germain; ces trois déjà inscrits; Georges Huguenin, du Loche, à La Prise; et Jules Wagnière, de Orzens (Vaud), au Haut de la Cheneau, tous agriculteurs domiciliés sur la commune de St-Sulpice. La société est représentée à l'égard des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

## Bureau de Neuchâtel

Gestion d'immeubles, etc. — 9 mai. Suivant procès-verbal authentique, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 avril 1933, du **Fagus S. A.**, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 13 juin 1923, n° 135, page 1173, et 3 septembre 1929, n° 205, page 1737), a modifié ses statuts. Le but social est transformé. La société cessera de s'occuper de la fabrication et du commerce de meubles en tous genres et tous autres travaux sur bois pour limiter son activité à l'achat, la vente et gestion d'immeubles. La fabrication et le commerce de meubles et objets en bois ont été repris par «Fagus Fabrique de Meubles S. A.» constituée ce jour qui a acquis les actifs commerciaux et qui a repris le passif fournisseurs, selon inscription à part. La même assemblée générale a nommé un second administrateur en la personne du **Philippo Bura**, industriel, de et à Neuchâtel, qui sera président du conseil d'administration, tandis que **Demoiselle Alice Vonlanthem**, déjà inscrite, en sera secrétaire. **Philippo Bura** engagera la société en signant individuellement. Il n'y a pas d'autres modifications intéressant les tiers.

10 mai. Ensuite de la décision du 7 avril 1933 prise par le Département de Justice, autorité cantonale de surveillance du registre du commerce, et en conformité de l'article 16 de l'ordonnance II révisée du 16 décembre 1918 complétant le règlement du 6 mai 1890 sur le registre du commerce, la raison **Société Anonyme de la Montre Rockford**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 avril 1920, n° 89, page 644), est radiée d'office.

## Genf — Genève — Ginevra

1933. 8 mai. Aux termes d'actes reçus par **M<sup>e</sup> Edouard Kunzler**, notaire, à Genève, le 3 mai 1933, il a été constitué sous la dénomination **Horlogerie des Pâquis S. A.**, une société anonyme ayant pour objet la fabrication, la vente et la représentation de tous articles d'horlogerie, de bijouterie, d'orfèvrerie, de joaillerie, émaux et objets de fantaisie. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 20 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. L'administration est confiée à un seul administrateur, **Robert-Honoré Tournaire**, bijoutier, de et à Genève, avec signature sociale. Siège social: 1, rue des Pâquis.

Café-brasserie. — 8 mai. Le chef de la maison **Lina Voumard-Bourquin**, à Genève, est **Lina Voumard née Tschanz** (veuve Bourquin), de Tramelan-Dessus (Berne), domiciliée à Genève, mariée sous le régime de la séparation de biens avec **Charles-Ernest Voumard**, Café-brasserie. 19, rue de Lyon.

Produits d'entretien. — 8 mai. **Hermann Horngacher**, commerce de produits d'entretien, à Genève (F. o. s. du c. du 15 mars 1933, page 628). Les locaux de la maison sont actuellement: 8, Quai de l'Ecole de Médecine.

Epicierie-primeurs. — 8 mai. Le chef de la maison **Rossi**, à Genève, est **Jean-Philippe Rossi**, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Epicierie-primeurs. 95, rue de Carouge.

Epicierie, etc. — 8 mai. Le chef de la maison **Jules Monti**, à Chêne-Bougeries, est **Jules Monti**, de nationalité italienne, domicilié à Chêne-Bougeries. Commerce d'épicerie, primeurs et articles pour fumeurs. Chemin des Bougeries s. n.

Chaussures. — 8 mai. Le chef de la maison **Angelo Ollivero**, à Genève, est **Angelo Ollivero**, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Fabrication et commerce de chaussures. 11, rue Lévrier.

Restaurant. — 8 mai. La société en nom collectif «**F. Gindelhuber & Cie**», exploitation du «**Restaurant du Nord**», à Genève (F. o. s. du c. du 14 octobre 1931, page 2196), est déclarée dissoute depuis le 10 avril 1933. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui est opérée sous la raison sociale **F. Gindelhuber & Cie, en liqon**, par **Albert Stengle**, agent d'affaires autorisé, de et à Genève, lequel est désigné en qualité de liquidateur, avec tous pouvoirs à cet effet.

8 mai. **Société Immobilière Angle Malagnou**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 juin 1920, page 1176). Adresse actuelle de la société: rue Ferdinand Hodler 13 (chez **Alfred Henchoz**, unique administrateur).

8 mai. **Société Immobilière L'Assurance**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 mars 1920, page 533). **Veuve Marie-Louise Chalumeau**, sans profession, de Genève, y domiciliée, a été nommée unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de **Lucien Chalumeau**, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: 18, rue de la Corratierie (régie «**E. et B. Naef**»).

8 mai. **Coopérative des Ouvriers du bâtiment de Genève**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 novembre 1932, page 2674). Le comité de direction est actuellement composé de: **Mathias Kurati**, président (inscrit); **Pierre Gibellino**, secrétaire, de et à Genève, et **Etienne Vaglio** (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. **Charles Hermann**, ancien secrétaire, dont les fonctions ont pris fin, est radié et ses pouvoirs éteints.

Cycles, etc. — 8 mai. Par jugement, en date du 12 avril 1933, le Tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève a homologué le concordat par abandon total et sans réserves de son actif, présenté à ses créanciers par la société anonyme dite **Panchaud & Cie, société anonyme** (en liquidation), ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. des 22 et 28 novembre 1932, pages 2723 et 2780). Cette raison sociale est en conséquence radiée d'office.

8 mai. Aux termes d'acte passé devant **M<sup>e</sup> Bernard de Budé**, notaire, à Genève, le 5 mai 1933, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière rue de Lausanne Nouvelle-Cour**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat pour le prix de fr. 5740 de la parcelle 6458 de la commune de Genève, section Cité, contenant 2 ares, 87 mètres, à destination de cour et sise à la rue de Lausanne. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 4000, divisé en 40 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé de deux membres, en les personnes de: **Alphonse Clerc**, entrepreneur, de et à Genève, président, et **Joseph Bublin**, entrepreneur, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Siège social: 10, rue du Prieuré, au domicile d'**Alphonse Clerc**, entrepreneur.

8 mai. Suivant procès-verbal reçu par **M<sup>e</sup> Gustave Martin**, notaire, à Genève, le 3 mai 1933, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière le Terminus**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'acquisition pour le prix de fr. 25,000 de la parcelle 3720 B et co-propriété de la parcelle 1624 de la commune de Versoix (Genève), lieu dit le Terminus. Le siège de la société est à Versoix; sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé d'**Emile-Johann Ehrensperger**, carrossier, de Winterthur, à Carouge, unique administrateur avec signature sociale. Siège social: Versoix-la-Ville, c/o **Eugène Arnaud-Klopfer**.

**„OFA“ Holzindustrie Aktiengesellschaft Gené**

Aktiven			Bilanz per 30. Juni 1932		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
Effekten . . . . .	11,592,000	—	Aktienkapital . . . . .	12,000,000	—	
Debitoren . . . . .	12,745,089	28	Reservfonds . . . . .	2,300,000	—	
Verlust . . . . .	3,474,479	80	Spezial-Reservfonds . . . . .	1,200,000	—	
			Unbelebene Dividenden . . . . .	7,142	32	
			Akzente . . . . .	20,000	—	
			Kreditoren . . . . .	12,284,126	76	
			Haftungen Fr. 4,761,949.			
	27,811,569	08		27,811,569	08	
Soll			Gewinn- und Verlust-Konto per 30. Juni 1932		Haben	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
Unkosten . . . . .	96,562	02	Gewinnvortrag . . . . .	824,637	79	
Stuern . . . . .	74,768	15	Provisionen . . . . .	48,263	94	
Gehälter . . . . .	43,710	—	Verlust . . . . .	3,474,479	80	
Zinsen . . . . .	486,564	—				
Abschreibungen und Betriebsverluste der Konzerngesellschaften . . . . .	3,645,777	36				
	4,347,381	53	(A. G. 80)			
				4,347,381	53	

**S. A. Vautier Frères & Cie., Yverdon-Grandson**

Actif			Bilan au 31 octobre 1932 (approuvé par l'Assemblée générale du 10 mai 1933)		Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
Immeubles . . . . .	415,239	20	Capital actions . . . . .	1,000,000	—	
Bordereau industriel . . . . .	901	05	Emprunt obligataire . . . . .	832,500	—	
Mobilier . . . . .	44,254	80	Créanciers divers . . . . .	45,086	65	
Marchandises . . . . .	1,344,977	55	Créanciers hypothécaires . . . . .	214,119	77	
Caisse, chèque postal, portefeuille et titres . . . . .	35,488	35	Caisse de secours . . . . .	400,000	—	
Débiteurs . . . . .	286,496	70	Fonds de prévoyance . . . . .	9,433	73	
Participations diverses . . . . .	510,016	30	Réserve statutaire . . . . .	342,148	05	
Banques . . . . .	179,234	60				
Profits et pertes . . . . .	26,679	65				
	2,843,288	20	(A. G. 79)			
				2,843,288	20	
Doit			Compte de profits et pertes au 31 octobre 1932		Avoir	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
Frais d'exploitation . . . . .	868,603	32	Solde ancien . . . . .	38,392	63	
Amortissement sur bordereau industriel . . . . .	109	55	Bénéfice brut d'exploitation . . . . .	883,740	47	
Amortissement sur le mobilier . . . . .	10,055	55	Revenus d'immeubles . . . . .	19,747	70	
Amortissement sur participations diverses . . . . .	89,792	03	Balance (perte de l'exercice 1931/32) . . . . .	26,679	65	
	968,560	45		968,560	45	

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Grossbritannien — Warenzeichengesetz 1926**

Gestützt auf den Abschnitt 2 des Warenzeichengesetzes 1926 sind weitere Verordnungen erlassen worden:

Die Verordnungen Nrn. 5—9 bestimmen, dass

- Drehfutter für Drehbänke und andere Maschinenwerkzeuge,
- gespaltene und flache Niete,
- durch photographisches Verfahren gravierte Clichés,
- Holzwohle und Holzwohle,
- Messbänder aus Baumwolle oder Leinen,

im Vereinigten Königreich nur verkauft oder zum Verkauf ausgestellt werden dürfen, wenn sie mit der Herkunftsangabe versehen sind.

Diese Verordnungen treten am 19. Juli 1933 in Kraft.

112. 15. 5. 33.

**Schweizerisch-ungarisches Clearingabkommen**

Die Delegationen der schweizerischen und der königlich ungarischen Regierung, welche am 13. Mai in Zürich die Verhandlungen über die Neugestaltung des schweizerisch-ungarischen Zahlungsverkehrs wieder aufgenommen haben, sind übereingekommen, das gemäss Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 97 vom 27. April auf den 15. Mai verlängerte Abkommen für die Zahlungsregulierung aus dem schweizerisch-ungarischen Warenverkehr vom 14. November 1931 vorläufig bis zum 31. Mai 1933 wieder zu verlängern. Sollte es möglich sein, ein neues Abkommen auf ein früheres Datum rechtskräftig fertigzustellen, so behalten sich die vertragsschliessenden Parteien vor, den alten Vertrag schon vor dem 31. Mai durch das neue Abkommen zu ersetzen und die Bestimmungen dementsprechend auf einen früheren Zeitpunkt in Kraft treten zu lassen.

112. 15. 5. 33.

**Gesandtschaften und Konsulate**

**Légations et consulats — Legazioni e consolati**

Herr Clauzel hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als französischer Botschafter bei der schweiz. Eidgenossenschaft überreicht.

Mr Clauzel a remis au Conseil fédéral des lettres d'accréditation en qualité d'ambassadeur de France près la Confédération suisse. 112. 15. 5. 33.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

**Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz Wechsel- (Geld-) Kurse**

		Privatsatz im Vergleich zu			Wechsel- (Geld-) Kurse		
		Partial			in % über (+) bzw. unter (-)		
		(+ = über — = unter)			vor dem 25. Sept. in %		
Offiz.	Priv.	Tägl. Geld	Paris	London	Berlin	New York	
12. V.	2 1/2	1	-0,250	+1,000	-2,375	+1,125	+0,36 -30,69 -1,79 -15,58
5. V.	2 1/2	1	-0,375	+1,000	-2,375	+1,125	+0,34 -31,61 -1,34 -16,07
28. IV.	2 1/2	1	-0,375	+1,000	-2,375	+1,125	+0,30 -30,57 -3,85 -9,07
20. IV.	2 1/2	1	-0,375	+0,937	-2,375	+1,000	+0,36 -28,63 -4,42 -11,63
13. IV.	2 1/2	1	-0,375	+0,875	-2,375	+1,125	+0,34 -30,14 -0,69 -0,36
7. IV.	2 1/2	1	-0,375	+0,812	-2,375	-0,125	+0,25 -29,86 -1,59 -0,12

Lombard-Zinssatz: Basel, Gené, Zürich 2 1/2—4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz, Nationalbank 2 1/2 %.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 15. Mai an — Cours de réduction dès le 15 mai  
 Belgien Fr. 72. 25; Dänemark Fr. 78. 75; Danzig Fr. 101. 80; Deutschland Fr. 121. 60; Frankreich Fr. 20. 40; Italien Fr. 27. 15; Japan Fr. 112. —; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 14. 46; Marokko Fr. 20. 40; Niederlande Fr. 208. 30; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr. 58. 25; Schweden Fr. 90. 50; Tschechoslowakei Fr. 15. 46; Tunesien Fr. 20. 40; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 17. 50.

**Annoncen-Regie: PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

**Régie des annonces: PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

**Société Financière Anglo-Suisse**

Messieurs les actionnaires de la Société Financière Anglo-Suisse sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

pour le vendredi 2 juin 1933, à 15 heures, chez Messieurs Darier & Cie., 4, Boulevard du Théâtre, à Genève.

Messieurs les actionnaires qui voudront assister, ou se faire représenter à cette assemblée devront déposer leurs actions le 27 mai 1933, au plus tard, chez Messieurs Darier & Cie.

**ORDRE DU JOUR:**

Autorisation de rachat d'actions.

Genève, le 12 mai 1933.

(6189 X) 1494 i

**Le conseil d'administration.**

**Schweiz. Baubedarf A.-G. Herzogenbuchsee**

**vorm. Peter Kramer**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, den 2. Juni 1933, 14 1/2 Uhr

im Bureau der Gesellschaft in Herzogenbuchsee

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll.
2. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle für 1932.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Statutarische Wahlen.

Bern, den 15. Mai 1933.

**Der Verwaltungsrat.**

## Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte

### Einladung zur 25. ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Montag, den 29. Mai 1933, vormittags 11.30 Uhr, im Sitzungssaal des Schweizerischen Bankvereins in Basel, Aeschenvorstadt 1, stattfindenden 25. ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

#### TAGESORDNUNG:

1. Bericht und Rechnungsablage der Verwaltung.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Bericht der Schweizerischen Treuhandgesellschaft.
4. Beschlussfassung betreffend:
  - a) Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz;
  - b) Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 25. Mai 1933 an der Wertschriftenkasse des Schweizerischen Bankvereins in Basel bezogen werden.

Der Bericht der Kontrollstelle, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 20. Mai 1933 an in unserem Geschäftslokal, Aeschenvorstadt 1, zur Einsicht der Aktionäre auf. (4302 Q) 1418 i

Basel, den 5. Mai 1933.

Im Namen des Verwaltungsrates  
der Schweizerischen Gesellschaft für Anlagewerte  
Der Präsident:  
**Dr. Max Staehelin.**

## Industrie-Gesellschaft für Schappe in Basel

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 30. Mai 1933, vormittags 10 Uhr  
am Sitze der Gesellschaft, Isteinerstrasse Nr. 40 in Basel

#### TRAKTANDEN

der einundfünfzigsten ordentlichen Generalversammlung:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1932, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Décharge an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates.
4. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren für das Jahr 1933 und von zwei Suppleanten derselben.
5. Beschlussfassung über Abänderung der Statuten (§ 4 betr. Amortisation eigener Aktien durch freihändigen Erwerb).

Für den Fall, dass in der ordentlichen Generalversammlung nicht mindestens die Hälfte des Aktienkapitals vertreten sein sollte, wie es für die Abänderung der Statuten erforderlich ist, wird gleichzeitig auf Dienstag, den 30. Mai 1933, vormittags 10 1/2 Uhr, am Sitze der Gesellschaft eine

### ausserordentliche Generalversammlung

einberufen zur Behandlung des

#### TRAKTANDUMS:

Beschlussfassung über Abänderung der Statuten.

Um an der Generalversammlung teilzunehmen, haben die Aktionäre bis spätestens den 25. Mai 1933 einschliesslich ihre Aktien bei der Gesellschaftskasse, oder bei einer der in Basel niedergelassenen Banken und deren Filialen in der Schweiz zu deponieren, wogegen ihnen auf Grund der eingereichten Hinterlagsausweise Zutrittskarten zur Generalversammlung am Gesellschaftssitz ausghändig werden. 1417

Der Bericht des Verwaltungsrates und die Jahresrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 18. Mai 1933 an am Sitze der Gesellschaft in Basel zur Einsicht der Aktionäre auf.

Industrie-Gesellschaft für Schappe  
Der Verwaltungsrat.

## Vereinigte Mühlen A. G. Chur

Die Herren Aktionäre werden hiemit eingeladen zur

### vierten ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 26. Mai 1933, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Stern, in Chur.

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung per 31. Dezember 1932, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung und Geschäftsleitung.
2. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Antrag aus Aktionärkreisen auf Abänderung von § 11 der Statuten.
4. Eventuelle Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Umfrage.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisorenbericht liegen ab 16. Mai 1933 im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung ist ein genügender Ausweis über den Aktienbesitz erforderlich. (6143 Ch) 1493 i

Chur, den 12. Mai 1933.

Der Verwaltungsrat.

## Société électrique de la Côte, à Gland

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le samedi 17 juin 1933, à 16 heures, au Buffet de la Gare, à Gland.

Ordre du jour statutaire.

(17397 L) 1497 i

Le conseil d'administration.

## Société électrique de la Côte, à Gland

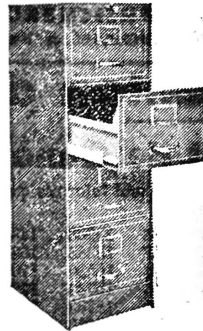
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires est convoquée pour le samedi 17 juin 1933, à 16.30 heures, au Buffet de la Gare, à Gland.

ORDRE DU JOUR: Modification des statuts.

(17398 L) 1496 i

Le conseil d'administration.

## Unsere VERTIKAL-REGISTRATUR



ist einfach und übersichtlich

### Unsere Stahlschränke

sind aus bestem Material hergestellt, solid gearbeitet und daher sehr dauerhaft.

### Wenn Sie Bedarf an Bureauöbelen

haben, wenden Sie sich an uns, wir machen Ihnen unsere Vorschläge kostenlos und stellen Ihnen Kataloge gerne zur Verfügung. 88-2

**Bauer A.-G., Geldschrank- und Tresorbau  
ZÜRICH 6**

## „SCHWEIZ“

### Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft Zürich

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1932 auf Fr. 154.65 per Aktie festgesetzt.

Demnach wird der Coupon Nr. 5 mit Fr. 154.65, bzw. abzüglich 3 % Couponsteuer mit

**Fr. 150. — netto**

an unserer Gesellschaftskasse eingelöst.

Den Coupons ist ein Nummernverzeichnis beizulegen. (7410 Z) 1435 i

Zürich, den 9. Mai 1933.

Die Direktion.

## Compagnie des Forces Motrices d'Orsières

MM. les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

pour le lundi 29 mai 1933, à 15 1/2 hs., au siège de la Société pour l'Industrie Chimique à Bâle.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1932.
2. Rapport des contrôleurs, approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
3. Election d'un membre du conseil d'administration en remplacement d'un membre sortant.
4. Nomination des commissaires-vérificateurs.

Les comptes et le rapport de MM. les commissaires sont à la disposition des actionnaires à la caisse de la Société pour l'Industrie Chimique à Bâle à partir du 20 mai 1933.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre dépôt des actions jusqu'au 24 mai 1933 à la caisse de la Société de Banque Suisse à Bâle. (4410 Q) 1477 i

Orsières, le 11 mai 1933.

Le conseil d'administration.

## Usines Métallurgiques de Vallorbe

Messieurs les actionnaires porteurs d'actions anciennes (ordinaires) et privilégiées provenant du capital obligations sont convoqués en

### assemblée extraordinaire

pour le vendredi 26 mai 1933, à 15.30 heures, dans la grande salle de l'Hôtel de France, à Vallorbe, avec l'ordre du jour suivant:

1. Augmentation du capital social.
2. Constatations légales.
3. Modifications aux statuts.
4. Nomination du conseil d'administration.

Les cartes d'admission à l'assemblée extraordinaire seront délivrées jusqu'à 16 heures la veille de l'assemblée, contre présentation des actions et obligations:

A Vallorbe: au siège social;  
à Lausanne: A la Banque Cantonale Vaudoise;  
à Vevey: chez MM. de Palézieux & Cie.

Vallorbe, le 12 mai 1933.

Le conseil d'administration.

## Société des Usines de l'Orbe

Emprunt de fr. 400.000.— 4 1/2 % 1900

Ensuite d'un tirage effectué ce jour, les quinze obligations dont les numéros suivent, ont été désignées par le sort pour être remboursées au pair, soit par fr. 500, le 15 août 1933: (14-14 L) 1498 i

Nos 12, 79, 140, 203, 209, 318, 378, 426, 521, 605, 628, 695, 749, 761, 794. Ces titres seront payables à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et dans ses Agences. L'intérêt sur ces titres cessera de courir dès le 15 août 1933.

Lausanne, le 12 mai 1933.

Banque Cantonale Vaudoise.



GUTE VERSICHERUNGEN  
SIND  
WERTBESTÄNDIG!

# DIE NEUENBURGER

(LA NEUCHATELOISE)  
VERSICHERUNGEN ALLER ART

Direktion: NEUCHÂTEL :: Vertreter in allen grössern Ortschaften

LEBEN-, UNFALL-, FEUER-,  
DIEBSTAHL-, TRANSPORT-  
VERSICHERUNGEN USW.

## République et Canton de Genève

### Emprunt 5% Etat de Genève 1914

Les porteurs d'obligations 5% Etat de Genève 1914 sont informés que les 254 obligations suivantes sont sorties au tirage du 1<sup>er</sup> mai 1933 (28<sup>me</sup> tirage):

112	2607	4414	6377	8340	10669	12626	15206	16846	18457	20946	22480
146	2644	4516	6475	8548	10693	12767	15288	16866	18873	20956	22671
254	2920	4612	6572	8805	11201	12954	15530	17096	18877	21241	22718
359	2952	4816	6657	9032	11342	13034	15742	17283	18982	21314	22721
524	3041	4822	6667	9296	11404	13065	15769	17308	18997	21315	22809
529	3072	4957	6933	9321	11442	13139	15886	17331	19051	21491	23052
685	3196	5174	6936	9381	11467	13344	15997	17573	19079	21499	23153
775	3242	5186	7012	9383	11528	13437	16062	17661	19112	21699	23205
1099	3261	5223	7109	9434	11580	13558	16144	17685	19269	21709	23453
1242	3462	5289	7186	9527	11599	13676	16209	17835	19462	21752	23647
1260	3591	5358	7308	9593	11608	13806	16233	17882	19593	21836	23671
1276	3644	5384	7353	9691	11674	13912	16251	17912	19819	21844	23812
1284	3696	5506	7466	9816	11700	14192	16323	18000	19840	21971	
1416	3750	5541	7523	9879	11766	14361	16358	18115	19858	21982	
1432	3867	5560	7577	10051	11830	14392	16409	18168	19866	22150	
1495	3973	5856	7682	10205	11844	14492	16416	18172	20169	22154	
1617	4006	5920	7713	10303	12008	14542	16520	18207	20380	22164	
1761	4057	6017	7769	10452	12058	14611	16624	18239	20425	22239	
1861	4059	6111	7806	10458	12147	14673	16645	18246	20507	22335	
1971	4084	6114	8218	10461	12215	15082	16649	18263	20733	22350	
2023	4152	6132	8271	10510	12264	15100	16744	18275	20735	22368	
2081	4230	6174	8279	10545	12622	15180	16760	18283	20917	22461	

Ces obligations sont remboursables au pair en fr. 500 contre la remise des titres munis de leurs coupons non échus, à partir du 1<sup>er</sup> juin 1933, à la Caisse de l'Etat de Genève, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet.

Obligations sorties aux tirages antérieurs et non présentées à l'encaissement:

Le 1<sup>er</sup> décembre 1931: No 12891.

Le 1<sup>er</sup> juin 1932: Nos 734, 3708, 10387, 15168, 15839.

Le 1<sup>er</sup> décembre 1932: Nos 287, 594, 608, 2532, 2830, 4055, 5173, 6915, 7035, 7951, 8088, 8095, 9641, 9699, 10075, 11898, 13048, 13434, 14604, 15303, 16217, 17905, 18245, 19146, 22211, 22650, 22968, 23802.

Genève, le 1<sup>er</sup> mai 1933.

Le Conseiller d'Etat chargé du Département des Finances et Contributions:  
Albert Picot.

### Einmal

3-9

auf einer Gummischreib-  
unterlage geschrieben, fin-  
den Sie keine andere mehr  
so angenehm und sauber.

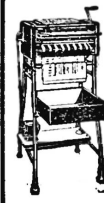
G. Kollbrunner & Co., Bern.

**Körperliche und geistige Frische**

bringt höhere Leistung! Wenn Sie müde und abgespannt sind, hilft Ihnen unser physikalisch-diätetisches Kurverfahren. Bitte verlangen Sie kostenlos unsere Aufklärungsschriften 40 G

KURANSTALT **Sennritzi** 900m hoch  
DEGERSHEIM  
F. Danzelsen-Grauer, Dr. med. v. Segesser.

Die bewährte, elektrische „Soennecken“



### Kopiermaschine „Exelsior 7“

ist unübertroffen in Präzision und Leistung. 40 Kopien in der Minute. Einfache Bedienung. 43.17

Verlangen Sie Prospekt

GEBRÜDER **SCHOLL**  
A.-G. POSTSTRASSE 3 · ZÜRICH

### LENK 1100 m ü. M. Sport-Hotel Wildstrubel

Berner Oberland Komfortables, bürgerliches Familien-Hotel. — Garage. Pension von Fr. 10.— an. Hotel Viktoria-Baumgarten Ingr. Park.

**THUN** Ruhigste Lage. Pension v. Fr. 10.— an.

### Magazingestelle



**Kempf & Co., Herisau**

### sind's Staub- und Abwaschtücher

dann mit Vorteil von

Putztuchweberei & Topfreinigerfabrik Dreispitz  
LEOP. HERB, BASEL. 100-3

Les titulaires des brevets suisses ci-après désirent entrer en relation avec des industriels suisses en vue de la mise en œuvre de leur invention:

- No 142.837 du 3 septembre 1929: „Mécanisme de commande pour soupapes d'admission de moteurs à combustion interne.“
- No 149.188 du 30 avril 1930: „Dispositif d'admission d'un fluide dans les cylindres d'un moteur à combustion interne.“
- No 149.189 du 27 mai 1930: „Dispositif destiné à faciliter le lancement des moteurs à combustion interne.“
- No 139.54 du 8 janvier 1929: „Dispositif de prise de vues et de projection cinématographiques ou photographiques en couleurs.“
- No 140.128 du 8 janvier 1929: „Procédé pour l'obtention de photographies en couleurs.“

Prière d'adresser offres et propositions à l'Office de Brevets **A. Bugnion**, 20, Rue de la Cité, Genève, qui les transmettra à qui de droit. 1495

### Eisenbaugeschäft Vohland & Bär A.-G. Basel

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 5. Mai 1933 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 200.000 auf Fr. 120.000 und demgemäss jede Aktie auf den Nominalbetrag von Fr. 600 herabzusetzen. Dagegen erhält der Aktionär eine Barauszahlung von Fr. 125 (einhundertfünfzig) pro Aktie. Diese Zahlung erfolgt durch die Handwerkerbank Basel, wo die Titel zur Abstempelung vorzulegen sind.

(4423 Q) 1499 i

Der Verwaltungsrat.

### Verrerie de Monthey S. A. à Monthey

#### Assemblée extraordinaire des actionnaires

Messieurs les actionnaires de la Verrerie de Monthey S. A. sont convoqués en assemblée générale extraordinaire au bureau de la Société à Monthey, pour le mercredi, 31 mai 1933, à 14 heures, avec l'ordre du jour suivant:

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Nomination du conseil d'administration.
3. Votation sur le brevet Huguenin, soit sur son achat et conditions.
4. Modifications des statuts.
5. Propositions individuelles.

Les actionnaires sont priés de remettre les actions à Mr. Delacoste, avocat et notaire, président de la ville de Monthey avant le 26 courant.

**Verrerie de Monthey S. A.**  
Le conseil d'administration.

Jüngerer, strebsamer **Bankbeamter** versiert in allen Bankgeschäften des In- und Auslandes, m. Handelspraxis und Buchhalterfachdipl. des S.K.V., perf. Deutsch, Franz., Ital., sowie engl. Vorkenntn., sucht Vertrauensposten als Hilfsrevisor, Kontrolleur od. dgl. Zuschriften erbeten unter Chiffre O70372 Q an Publicitas Basel. 1488

### Aus Liquidation

ein gebrauchter, gut erhaltener 1490

### Kassa- und Bücherschrank

mittlerer Grösse

zu billigen Preise abzugeben. — Anfragen unter Chiffre Y 15352 G an Publicitas St. Gallen.

### St. Gallische Creditanstalt

Gegründet 1855 **ST. GALLEN** Speisergasse 12

**Aktienkapital Fr. 10,000,000**  
**Reservfonds Fr. 5,400,000**



### Kündigung

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen ab 30. Juni 1933 und bis und mit 31. Dezember 1933 kündbaren

**4 1/4 % und höher verzinslichen Obligationen und Cassascheine**

auf die vertragliche Frist von 6 Monaten. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf:

In Konversion gekündigter Titel und gegen bar sind wir Abgeber von

**3 1/2 %-Obligationen auf 2 1/2 — 4 1/2 Jahre fest**

mit nachfolgender 6-monatiger Kündigungsfrist, Semester- oder Jahrescoupons.

Bei der Erneuerung wird der bisherige Zinssatz bis zum Fälligkeitstage vergütet. 1436

St. Gallen, den 8. Mai 1933.

Die Direktion.

### 1. Hypothek...

Ankündigungen, welche auf günstige Gelegenheiten zu Kapitalanlagen hinweisen, interessieren vor allem auch den Geschäftsmann. Denken Sie an die Donnerstags-Kleinanzeigenausgabe des Handelsamtsblattes!